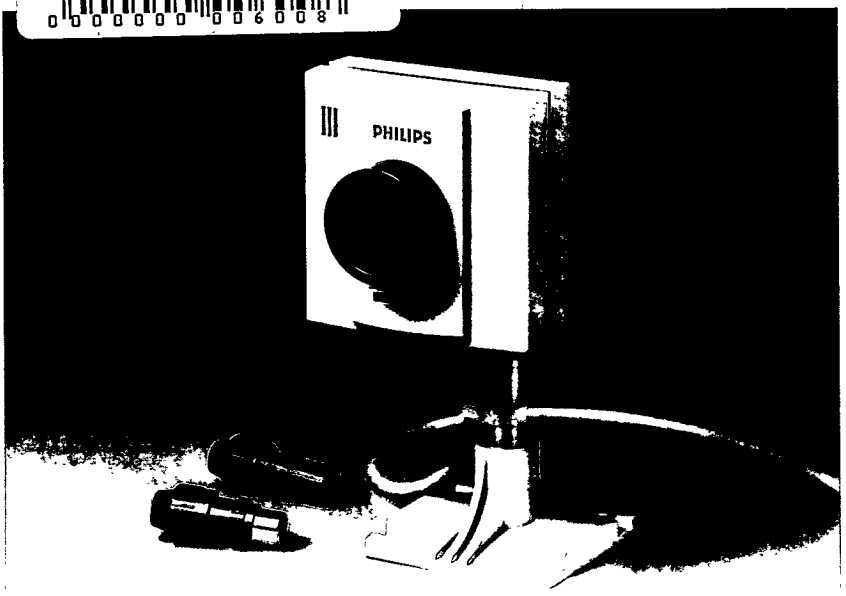
Philips Consumer Electronics

VCM8121/00T-/01T



PHILIPS

English 1

Deutsch 5

Français 11

Nederlands 15

Italiano 21

Espagñol 27

Português 31

Dansk 37

Svenska 41

Norsk 45

Suomi 49

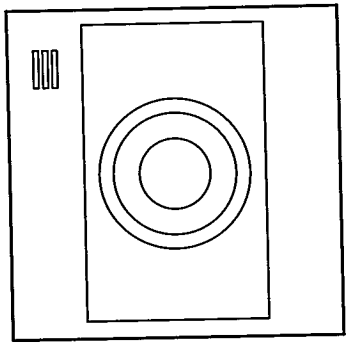


Fig. 1

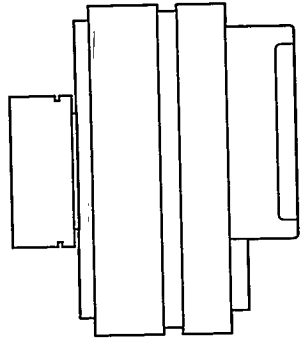


Fig. 3

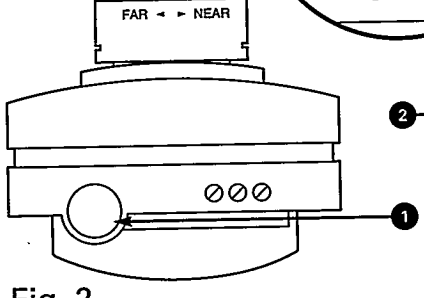


Fig. 2

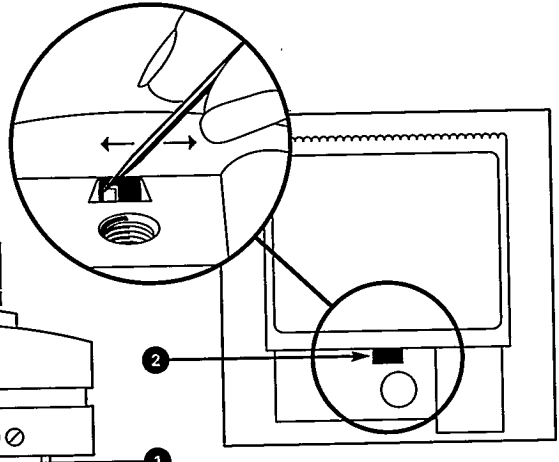


Fig. 4

Cámara de observación CCD monocroma VCM8121/00T-/01T

La ilustraciones a las que se hace referencia en este manual se encuentran en la parte interior de ambas cubiertas.

Contenido

	Página
Introducción	27
Conexión de la cámara	27
Fuente de alimentación	27
Salida de vídeo	27
Cable de conexión	28
Cambio de la longitud del cable	28
El objetivo	28
Instalación de la cámara	29
El soporte de montaje	29
Recomendaciones para el mantenimiento	29
Especificaciones técnicas	30

El conjunto contiene los siguientes componentes:

- Una cámara CCD con objetivo integrado
- Un soporte de montaje ajustable
- Un cable coaxial de conexión (10 m)
- Clavijas extra para prolongar o acortar el cable de conexión
- Tornillos y tacos de montaje
- Manual del usuario

ESPAGÑOL

Introducción

Su nueva cámara CCD está diseñada para poder utilizarla con un monitor especial de observación. Incluye un micrófono sensible, gracias al cual puede registrar imágenes y sonido a través del monitor.

Conexión de la cámara

Fuente de alimentación

La alimentación de la cámara se realiza desde el monitor, a través del cable coaxial, lo que significa que la cámara seleccionada se activa automáticamente cuando se enciende el monitor.

Salida de vídeo

La cámara se sirve con un cable coaxial de conexión (10 m), provisto de un conector coaxial macho de 75 Ohm en un extremo y una clavija macho en el otro; ésta (fig. 6) encaja en el zócalo de conexión de la cámara (fig. 2-1).La cámara viene ajustada de fábrica al canal 3. Si no obtiene una imagen óptima, compruebe si el selector de canales de la parte posterior del monitor está ajustado al mismo canal. También se puede cambiar el ajuste de fábrica de la cámara si es preciso (por ejemplo, si se

producen interferencias provocadas por una emisora de televisión local próxima). El conmutador se encuentra en un hueco situado en la parte posterior de la cámara (fig. 4-2). Para realizar el cambio, deslice el conmutador con la ayuda de un lápiz afilado o de un mondadientes.

Cable de conexión

El cable de conexión que se suministra con la cámara tiene una longitud de 10 m. Si la distancia entre la cámara y el monitor es inferior o superior, se puede preparar fácilmente un cable especial utilizando cable coaxial estándar (disponible en su concesionario) y las clavijas coaxiales extra que acompañan a la cámara (fig. 7). Podrá cubrir una distancia de 100 metros, o incluso superior, según la calidad del cable que utilice.

Cambio de la longitud del cable

El cable se puede acortar si la distancia es inferior a 10 m y la longitud sobrante supone un estorbo. Mida la longitud requerida a partir del conector (fig. 6), para asegurarse de que éste está incluido en el cable más corto. Procure que la longitud no sea demasiado justa. Monte entonces el conector coaxial macho (fig. 7) en el otro extremo.

Si la distancia entre cámara y monitor es mayor que la longitud del cable, puede añadir una prolongación utilizando los conectores separados que se incluyen (fig. 7) y cable coaxial de buena calidad (75 Ohm) de la longitud necesaria, que podrá encontrar en cualquier almacén de material de TV.
Si la distancia es mucho mayor, deberá utilizar un módulo prolongador de cable especial, provisto de amplificador de señal RF, que le permitirá cubrir distancias de hasta 600 m.

El objetivo

Su cámara está equipada con un objetivo integrado de 8 mm, F 2.0. Su ángulo de visión es de 31° en horizontal y 24° en vertical. Tiene enfoque manual, ajustable desde 0,5 mm a infinito. Esta gama de enfoque se puede ampliar con la posición macro para objetos muy cercanos (desde 0,05 a 0,50 m).

Se puede enfocar el objetivo girando el anillo frontal con el texto **"FAR< >NEAR" ("LEJOS CERCA")** en la dirección deseada. Para encontrar el punto de enfoque correcto se aconseja girar el anillo a tope en dirección **FAR**, y después ir girando posteriormente, poco a poco, en dirección contraria, hasta obtener una imagen nítida.

Atención:

Evite desenroscar el objetivo del cuerpo de la cámara al girar en el sentido **NEAR**. Dos vueltas deben ser suficientes para obtener el ajuste necesario.

Limpieza de la lente:

No toque nunca con los dedos la superficie de la lente. Si necesita limpiarla, utilice un tejido especial de limpieza que encontrará en

cualquier almacén de fotografía.
No limpie las lentes si no es necesario

Instalación de la cámara

Se aconseja instalar primero la cámara y situar al lado el monitor del sistema. Una vez conectados, dirija la cámara de forma que cubra el área deseada mientras comprueba el resultado en el monitor (ver más abajo). Cuando el resultado sea satisfactorio podrá situar el monitor en su posición definitiva.

El soporte de montaje

- En primer lugar, decida el punto de ubicación de la cámara.
- Sitúese en él y sostenga la cámara con la mano mientras comprueba si puede cubrir la zona descada desde dicha posición.

- Fije el soporte de montaje al techo, a la pared o a cualquier otra superficie plana y resistente. Si se trata de una superficie enyesada, use los tornillos y los tacos de plástico.

- Apriete el botón de control de la rótula. (fig. 5-5).

- Acople la cámara al soporte haciendo coincidir el orificio de montaje situado en la parte posterior de aquélla (fig. 5-3) con el extremo roscado del soporte (fig. 5-4).Afloje los dos botones moleteados del soporte de montaje (figs. 5-5 y 5-6) y dirija cuidadosamente la cámara hacia el objeto o área a vigilar.

- Apriete de nuevo los dos botones para fijar la cámara en posición.

Nota:

La cámara se puede montar también sobre cualquier trípode con rosca normalizada Whitworth de 1/4".

Recomendaciones para el mantenimiento

Su cámara de observación requiere un mantenimiento mínimo; bastará con que observe las siguientes normas:

Limpieza. Puede limpiar el exterior de la cámara con un paño o gamuza húmedos que no desprendan hilos.

Limpieza del objetivo. Si es necesario, utilice un paño especial para limpieza de lentes (disponible en cualquier almacén de fotografía). **NO** use líquidos que contengan alcohol, esencias o amoníaco.

Humedad. Evite el contacto directo con la humedad.

Uso en exteriores. Utilice una caja de protección para aislar la cámara de la lluvia o la nieve.

Especificaciones técnicas

Dispositivo de captación de imagen	CCD 1/3"
Sistema de exploración entrelazado	CCIR, 625 líneas,
Señal de salida	RF vídeo y audio VHF-1, conmutable entre canales 3 y 4 (conmutador externo)
	VCM8121/00T: CCIR-B
	VCM8121/01T: CCIR-I
Objetivo integrado	8 mm, F 2.0, enfoque manual
Escala de enfoque	Normal: 0,50 m a infinito
	Macro: 0,05 a 0,50 m (más allá de los límites de especificación mecánica).
Angulo de visión	31° en horizontal y 24° en vertical.
Gama de iluminación	4 a 25.000 lux (50 ire/-6 dB)
	1 a 25.000 lux (imagen aceptable)
Rosca de montaje	Whitworth 1/4"
Cable de conexión	Coaxial 75 Ohmios con clavija RCA y coaxial (Euro)
Alimentación eléctrica	12V, suministrados por el monitor del sistema a través del cable coaxial
Consumo	1,3 vatios
Audio	Micrófono electret incorporado
Condiciones ambientales:	
Temperatura	
en funcionamiento:	-20°C a +55°C
en almacenamiento:	-25°C a +70°C
Humedad relativa	
en funcionamiento:	20% a 90%
en almacenamiento:	más del 90%
Dimensiones	54 x 70 x 70 mm
Peso	130 g

Estas especificaciones están sujetas a modificación sin previo aviso.

Su proveedor dispone de los siguientes accesorios opcionales:

- Caja de protección (VCM1151) para uso en exteriores.
- Un juego de cable prolongador con amplificador de refuerzo de RF (VSS2900), capaz de cubrir distancias de hasta 600 m entre la cámara y el monitor del sistema.

Fig. 5

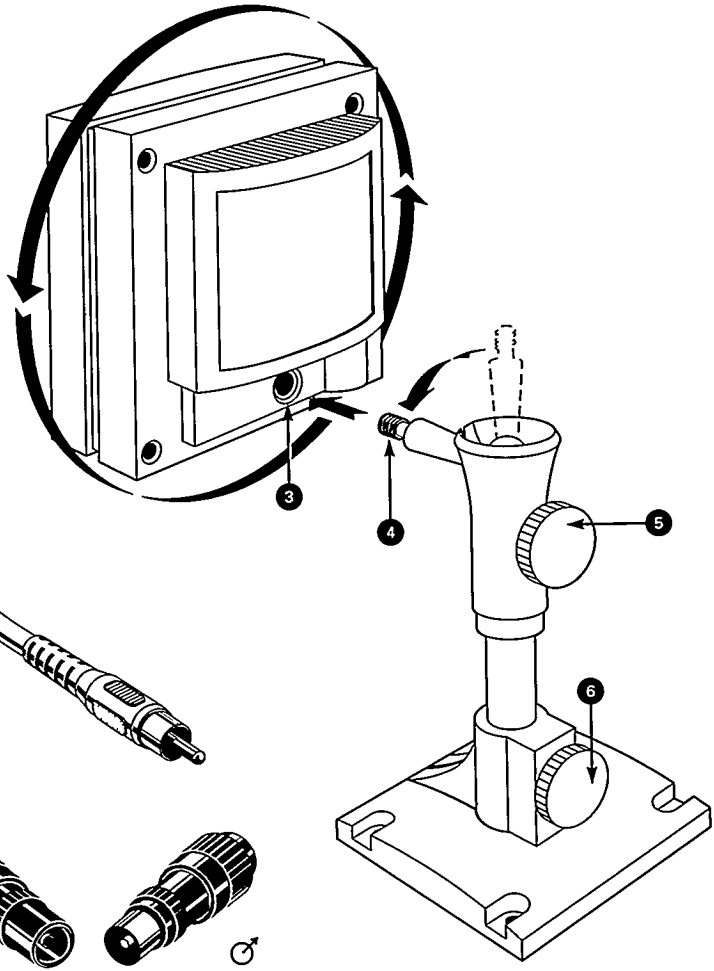


Fig. 6

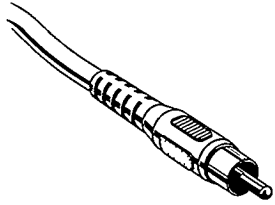
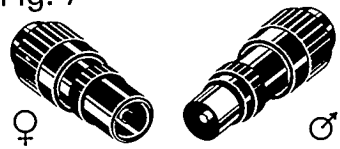


Fig. 7



Printed in the Netherlands

3122 165 20461